

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 702/2010**

af 4. august 2010

**om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Olomoucké tvarůžky (BGB))**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer<sup>(1)</sup>, særlig artikel 7, stk. 5, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 6, stk. 2, første afsnit, og artikel 17, stk. 2, i forordning (EF) nr. 510/2006 er Tjekkiet ansøgn om registrering af betegnelsen »Olomoucké tvarůžky« blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*<sup>(2)</sup>.
- (2) Tyskland har den 7. januar 2008 og Østrig har den 31. januar 2008 og den 4. februar 2008 gjort indsigelse mod registreringen efter artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 510/2006. Indsigelserne blev fundet antagelige efter artikel 7, stk. 3, første afsnit, litra a), c) og d), i nævnte forordning.
- (3) Ved breve af 6. maj 2008 anmodede Kommissionen de pågældende medlemsstater om at finde en indbyrdes løsning efter deres egne interne procedurer.
- (4) Da der ikke kunne opnås enighed mellem Tjekkiet og Østrig eller mellem Tjekkiet og Tyskland inden for den fastsatte frist, skal Kommissionen træffe afgørelse efter proceduren i artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 510/2006.
- (5) Hvad angår den påståede manglende overholdelse af artikel 2 med hensyn til produktets manglende specificitet, er der i varespecifikationen anført nærmere oplysninger om produktionsprocessen og det endelige produktets egenskaber, og navnlig produktets organoleptiske egenskaber, som ikke påviser, at der er en åbenlys fejl.
- (6) Hvad angår indsigelsen efter artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 510/2006 om, at kun en sammenslutning er berettiget til at ansøge om registrering, skal det bemærkes, at den ansøgende sammenslutning i det foreliggende tilfælde var et individuelt selskab, der opfyldte de betingelser for at indgive ansøgning, som er fastsat i artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1898/2006<sup>(3)</sup>, der fastsætter gennemførelsesbestemmelserne til forordning (EF) nr. 510/2006. Ansøgeren er desuden den eneste producent i den udpegede region og den eneste producent af sådanne oste i dette område og i de tilstødende områder.
- (7) Det blev konstateret, at udtrykkene »Olmützer Quargel« og »Olomoucké tvarůžky« på henholdsvis tysk og tjekkisk anvendes for stort set de samme produkter, og at udtrykkene har den samme historiske oprindelse i byen Olomouc i Tjekkiet. Af indsigelserne fra Østrig fremgik det, at varemærker, herunder udtrykket »Olmützer Quargel«, var blevet registreret før ansøgningen om registrering af betegnelsen »Olomoucké tvarůžky« som en beskyttet geografisk betegnelse. Da betegnelserne har fælles oprindelse og under hensyn til de visuelle ligheder mellem produkterne, vil ansøgningen om beskyttelse efter artikel 13 i forordning (EF) nr. 510/2006, navnlig artikel 13, stk. 1, litra b), kunne medføre, at en kompetent domstol vil beslutte, at betegnelsen »Olomoucké tvarůžky«, hvis den registreres, skal beskyttes mod anvendelsen af betegnelsen »Olmützer Quargel«. Det fremgår derfor af den foreliggende dokumentation, at den fortsatte anvendelse af betegnelsen »Olmützer Quargel« vil kunne blive truet af registreringen af »Olomoucké tvarůžky« efter artikel 7, stk. 3, litra f), i forordning (EF) nr. 510/2006. Den foreliggende dokumentation viser også, at betegnelsen »Olmützer Quargel« anvendes for et produkt, der har samme oprindelse som »Olomoucké tvarůžky«, men som generelt ikke havde til formål at udnytte sidstnævnte produkts gode ry. Under hensyn til rimelighed og traditionel sædvane bør det derfor fastsættes, at den maksimale overgangsperiode efter artikel 13, stk. 3, i forordning (EF) nr. 510/2006 bør anvendes.
- (8) Med hensyn til varemærker, der indeholder udtrykket »Olmützer Quargel«, og som var beskyttet gennem registrering eller blev opnået gennem anvendelse forud for ansøgningen om registrering af »Olomoucké tvarůžky«, er betingelserne i artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 510/2006 ikke opfyldt, og de pågældende varemærker kan ikke annulleres, og den fortsatte anvendelse af dem kan heller ikke forhindres gennem registreringen af »Olomoucké tvarůžky« som en beskyttet geografisk betegnelse, såfremt de generelle krav i varemærkelovgivning i øvrigt overholdes.

<sup>(1)</sup> EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> EUT C 182 af 4.8.2007, s. 20.

<sup>(3)</sup> EUT L 369 af 23.12.2006, s. 1.

- (9) Det i artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 510/2006 fastsatte forbud mod registrering af betegnelser, der er blevet artsbetegnelser, henviser til hele den betegnelse, der foreslås registreret. Det forhindrer ikke registrering af en betegnelse bestående af to eller flere ord, selv om en del af betegnelsen eller en oversættelse heraf kan have status som artsbetegnelse, såfremt betegnelsen som helhed ikke er blevet artsbetegnelse. En indsigelse efter artikel 7, stk. 3, litra d), i nævnte forordning med hensyn til en betegnelses karakter af artsbetegnelse er begrænset til den betegnelse, der ansøges om at få registreret. Den betegnelse, der ansøges om at få registreret, er »Olomoucké tvarůžky«, men i den sammen med indsigelsen fremsendte dokumentation henvises der til den påståede generelle anvendelse af udtrykket »Olmützer Quargel« i Tyskland og Østrig og ikke til anvendelsen af »Olomoucké tvarůžky«. I indsigelserne er der ikke fremlagt dokumentation for den generelle anvendelse af den betegnelse, der ansøges om at få registreret.
- (10) Beskyttelse ydes for udtrykket »Olomoucké tvarůžky« som helhed, og det ikke-geografiske element af udtrykket vil kunne anvendes direkte eller i oversat form i hele EU, såfremt principperne og bestemmelserne i EU's retsfor-skrifter overholdes.
- (11) I lyset af ovenstående bør betegnelsen »Olomoucké tvarůžky« opføres i registret over beskyttede oprindelses-betegnelser og beskyttede geografiske betegnelser med

forbehold af en overgangsperiode på fem år, hvori udtrykket »Olmützer Quargel« fortsat vil kunne anvendes under omstændigheder, der bortset fra overgangsperioden ville være i modstrid med beskyttelsen efter artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 510/2006.

- (12) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstem-melse med udtalelse fra Den Stående Komité for Beskyt-tede Geografiske Betegnelser og Beskyttede Oprindelsesbetegnelser —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

Betegnelsen i bilaget registreres.

*Artikel 2*

Udtrykket »Olmützer Quargel« kan anvendes som betegnelse for ost, der ikke opfylder varespecifikationen for »Olomoucké tvarůžky«, i en periode på fem år fra datoen for ikrafttrædelsen af denne forordning.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offent-liggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. august 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

---

*BILAG*

Landbrugsprodukter til konsum, som er opført i traktatens bilag I:

**Kategori 1.3. Ost**

TJEKKIET

Olomoucké tvarůžky (BGB)

---